

Mass Media, Journalism and Communications Specialist

AGUSTIN BRIGNOLO

CONTACT

Tel. : +5493447501773

email: alterspanish@gmail.com

WORKING EXPERIENCE

ENGLISH TO SPANISH / SPANISH TO ENGLISH TRANSLATOR AND CONSULTANT (INDEPENDENT, 2021 - PRESENT)

SUB-EDITOR / SPANISH-ENGLISH RELOCATOR AND STAFF WRITER

FRASGTER MAGAZINE, Germany - Remote | September 2021 - July 2022
Journalistic investigation, confection and editing of writing pieces and English-Spanish relocation. Translation, editing, and adaptation of the body of work in Fragster ENG to fit the audience criteria in Fragster ESP.

SPANISH TUTOR FOR ANGLOPHONE STUDENTS

Alter Spanish (owned business) | 2020 - Present

- Crafting the brand "identity", recruiting the students via diverse internet channels.
- Crafting and directing the lessons.

EDUCATION HISTORY

UNIVERSIDAD ARGENTINA DE LA EMPRESA (ARGENTINIAN BUSINESS UNIVERSITY - UADE)

BACHELORS DEGREE ON JOURNALISM, MASS MEDIA AND COMMUNICATION STUDIES (MAR 2018-FEB 2021)

PRIVATE INSTITUTE MADRE ISABEL FERNÁNDEZ (FROM ELEMENTARY SCHOOL TO HIGH SCHOOL)

CLASS OF 2017

**FUQUAY-VARINA HIGH SCHOOL (NORTH CAROLINA)
(EXCHANGE STUDENT FOR ROTARY INTERNATIONAL)**

CLASS OF 2017

OTHER ACHIEVEMENTS

- International Peace Youth Ambassador in the United States for Rotary International
- 2016-2017
- Participant of the North Carolina Rotary
- Youth Leadership Awards Program of 2017



PERSONAL PROFILE

A creative Journalism, Mass Media and Communication Studies Specialist with great understanding of the functionalities of Mass Media and both brand-oriented and human-oriented communications. Culturally fluent. Loves developing and sharing innovative ideas and media-content.

AREAS OF EXPERTISE

- Adaptation, translation and re-interperariion of diverse types of texts/contents from English to Spanish and viceversa.
- Diverse applications of storytelling for communication purposes.
- Conceptual and brand-identity oriented communication
- Thinking and excecuting multi-platform and transmedia content strategies / agendas.
- Crafting content in audiovisual, radiophonic and graphic formats.
- Written and oral communication in diverse formats

OTHER SKILLS

- Native Spanish speaker
- Naturally fluent in English (effectively my second native language)
- Great lexicon and communicative "plasticity"/adaptability to diverse audiences
- Creative, strategic and innovative thinking
- Detailed oriented, specially with communication elements such as audio, visuals and text in diverse formats.
- Ability to see things from different points of view, specially with journalistic and socially relevant information
- Great knowledge of international pop culture/cultural industry and always eager to investigate more.
- Useful artistic skills for the communications field such as story telling, creative writing, songwriting and video editing